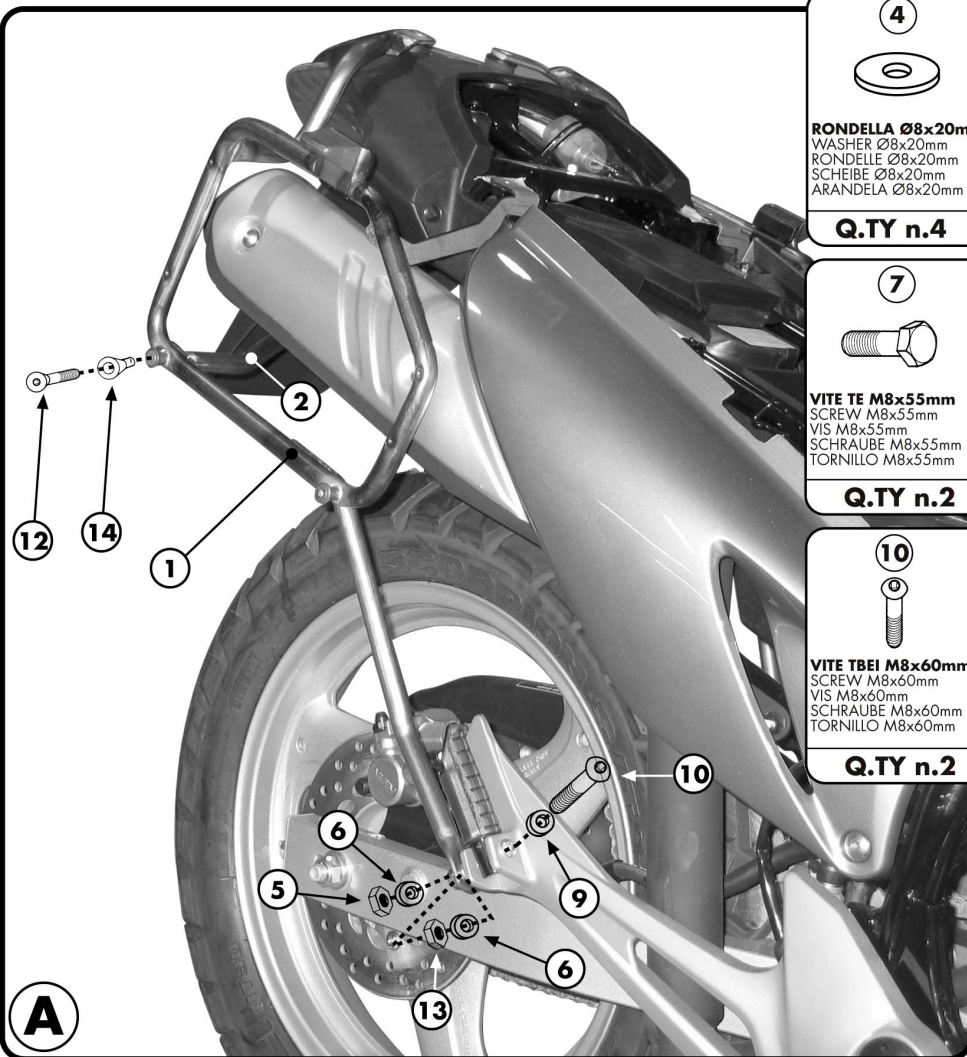


PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER
 PORTA-EQUIPAJE LATERAL ESPECIFICO

HONDA VARADERO 2003

125cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



A

1

Q.TY n.2(dx-sx)

2

Q.TY n.1

3

Q.TY n.2

4

Q.TY n.4

5

Q.TY n.2

6

Q.TY n.4

7

Q.TY n.2

8

Q.TY n.2

9

Q.TY n.2

10

Q.TY n.2

11

COMPONENTI ORIGINALI
 ORIGINAL PARTS
 ORIGINAL BAUTEILE
 PARTIES ORIGINALES
 COMPONENTES ORIGINALES

Q.TY n.-

12

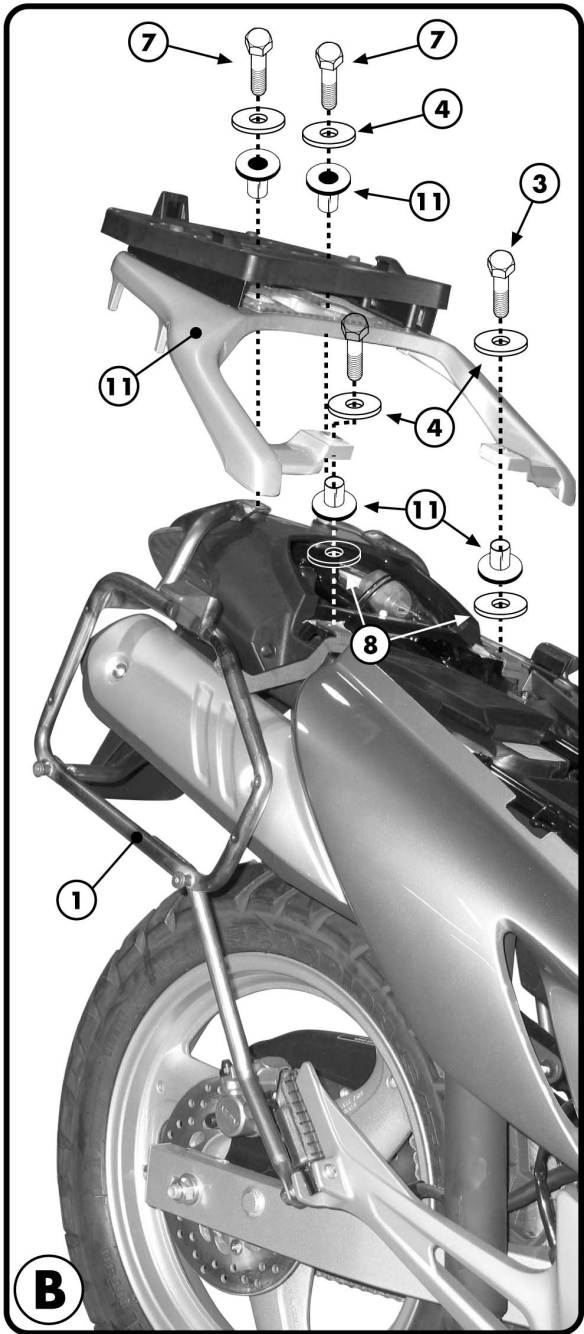
Q.TY n.2

13

Q.TY n.2

14

Q.TY n.2



B

PL173 - KL173

PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER
PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER
PORTA-EQUIPAJE LATERAL ESPECIFICO

HONDA VARADERO 2003
125cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE IL PORTAPACCO ORIGINALE;
2. FISSARE IL PARTICOLARE N°1 COME INDICATO IN FOTO A, UNENDO IL LATO DESTRO CON IL LATO SINISTRO NEL MONTAGGIO DEL PONTE POSTERIORE, PARTICOLARE N°2;
3. PER FISSARE IL PORTAVALIGIE LATERALE RIMONTARE IL PORTAPACCHI ORIGINALE, COME MOSTRATO IN FOTO B;
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL CASE HOLDER.
2. FIX PART N° 1 AS SHOWN IN PICTURE A, CONNECTING THE RIGHT SIDE WITH THE LEFT SIDE WHILE MOUNTING THE REAR BRIDGE, PART N° 2
3. IN ORDER TO FIX THE SIDE-CASE HOLDER REMOUNT THE ORIGINAL CASE HOLDER, AS SHOWN IN PICTURE B
4. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN CORRECTLY TIGHTENED.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LE PORTE-PAQUET D'ORIGINE
2. FIXER LES PIÉCES N°1 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO A, REUNIR LE CÔTE GAUCHE ET LE CÔTE DROIT AVEC LE PONT POSTÉRIEUR, PIÉCE N°2;
3. POUR FIXER LES SUPPORTS VALISES LATÉRAUX REMONTER LE PORTE-PAQUET D'ORIGINE COMME MONTRE SUR LA PHOTO B;
4. FINIR LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DEN ORIGINALGEPÄCKTRÄGER .
2. BEFESTIGEN SIE DAS TEIL NR. 1 WIE IM BILD A BESCHRIEBEN, VERBINDEN SIE DIE RECHTE MIT DER LINKEN SEITE MIT DEM VERBINDUNGSRÖHR,NR. 2.
3. MONTIEREN SIE DEN ORIGINALGEPÄCKTRÄGER WIR IM BILD B BESCHRIEBEN.
4. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DAß ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR EL PORTA - EQUIPAJE ORIGINAL
2. ANCLAR EL DETALLE NR 1 COMO INDICA LA FOTO A, UNIENDO EL LADO DERECHO CON EL IZQUIERDO DURANTE EL MONTAJE DEL PUENTE TRASERO, DETALLE NR 2;
3. PARA ANCLAR EL PORTA MALETAS LATERAL VOLVER A MONTAR EL PORTAEQUIPAJE ORIGINAL COMO INDICA LA FOTO B
4. ACABAR APRETANDO TODOS LOS TORNILLOS